



NOTICE D'EMPLOI

Transporteurs à chenilles

XL255



Yvan Béal - 21, av. de l'Agriculture - B.P 10
Z.I. du Brézet - 63014 Clermont-Ferrand Cedex 2
Tél : 04 73 91 93 51 - Télécopie : 04 73 90 23 11
www.yvanbeal.fr - E-mail : info@yvanbeal.fr
R.C.S. N 304 973 886 - S.A.S. au capital de 612 000 €

01-000244-051104

TABLE DES MATIERES

INTRODUCTION.....	2
CONSIGNES DE SECURITE.....	3
CARACTERISTIQUES.....	4
DESIGNATION DES PRINCIPAUX ELEMENTS.....	5
MODE D'EMPLOI.....	6
démarrage du moteur.....	6
arrêt du moteur.....	6
déplacement du transporteur.....	6
chargement.....	8
basculement.....	8
ENTRETIEN.....	9
tableau de périodicité des contrôles (châssis).....	9
graissage et lubrification du châssis.....	9
réglage des principaux éléments.....	10
REMISAGE.....	11
RECHERCHE DES PANNES.....	12

INTRODUCTION

Cette notice d'emploi est destinée à vous fournir les renseignements nécessaires à l'utilisation et à l'entretien de votre transporteur ISEKI.

Les renseignements concernant le moteur sont exclus de cette notice; veuillez consulter pour l'entretien le " manuel d'utilisation du moteur ".

Bien que votre appareil soit conçu pour une utilisation aisée et sûre, il importe que vous respectiez les consignes de sécurité contenues dans cette notice afin d'éviter les risques d'accidents.

Un entretien régulier évite des frais de réparation et des pertes de temps. N'utilisez pour le remplacement de pièces détachées que des pièces d'origine ISEKI. Celles-ci répondent à des normes de qualité permettant de conserver les performances de votre transporteur. En cas d'utilisation de pièces autres que celles d'origine, la garantie de l'appareil est annulée.

ISEKI améliore continuellement la technologie et la qualité de ses produits. Pour cette raison des différences peuvent exister entre votre transporteur et les caractéristiques contenues dans cette notice.

Les transporteurs à chenilles ISEKI sont conformes au Code du Travail.

Ce symbole dans le texte signale des consignes de sécurité à respecter.

CONSIGNES DE SECURITE

- . Se reporter au manuel d'utilisation du moteur pour les consignes de sécurité spécifiques à celui-ci.
- . S'assurer de l'état de l'appareil avant de l'utiliser.
- . Ne pas confier le transporteur à des enfants ou à des personnes inexpérimentées.
- . Surveiller la zone d'évolution de l'appareil. Personne ne doit se trouver sur le chemin du transporteur.

Travaux sur des terrains en pente

- . Circuler à petite vitesse (avant ou arrière).
- . Ne pas effectuer de demi-tours ni de changement de vitesse.
- . Ne pas freiner brutalement.
- . Serrer le frein de parking et caler les chenilles à chaque arrêt.

Limites de charge en fonction du terrain

terrain horizontal	: 100 %	de la charge maximum
en côte	: 70 %	" "
en descente	: 70 %	" "

CARACTERISTIQUES

Charge maximum : Châssis : longueur hors tout : largeur hors tout : hauteur hors tout : poids :	250 kg 1685 mm 610 mm 830 mm 130 kg
Plate-forme : longueur utile largeur utile hauteur utile	900 à 1100 mm 530 à 850 mm 170 mm
Entraînement chenilles : largeur : nombre d'éléments : pas : longueur du contact au sol	chenilles 16 cm 2 galets + 2 roues crantées 7 cm 650 mm
Nombre de rapports de boîte : vitesses maxi de déplacement :	2 AV, 1 AR - AV1 : 2 km/H AV2 : 3,9 km/h ; AR : 1,4 km/h
Moteur : puissance : démarrage :	2,30 kw manuel
Basculement : type : angle de basculement :	manuel 45°

DESIGNATION DES PRINCIPAUX ELEMENTS

- (1) commande des gaz
- (2) guidon
- (3) levier d'embrayage-frein
- (4) contacteur
- (5) sélecteur de vitesses
- (6) leviers directionnels (décrabottage)
- (7) chenille
- (8) levier de basculement de benne

MODE D'EMPLOI

DEMARRAGE DU MOTEUR

- . Contrôler le niveau de carburant. Refaire le plein si nécessaire (voir le manuel d'utilisation du moteur).
- . Baisser le levier d'embrayage-frein (position OFF).
- . Placer la commande des gaz à mi-course.
- . Si le moteur est froid, tirer la manette d'enrichisseur. Si le moteur est chaud, repousser la manette d'enrichisseur à fond (voir le manuel d'utilisation du moteur).
- . Mettre le contacteur sur "ON", et tirer d'un coup sec la poignée du lanceur.
- . Laisser tourner le moteur au ralenti quelques minutes pour qu'il atteigne sa température de fonctionnement. Repousser la manette de l'enrichisseur.

ARRET DU MOTEUR

- . Pousser la commande des gaz au ralenti, et attendre quelques secondes pour laisser le moteur refroidir.
- . Arrêter le moteur en plaçant le contacteur sur "OFF".

DEPLACEMENT DU TRANSPORTEUR

VITESSES DE DEPLACEMENT

Le sélecteur de vitesses permet d'obtenir les vitesses de déplacement suivantes :

marche avant 1 : 2,0 km/h
marche avant 2 : 3,9 km/h
marche arrière : 1,4 km/h

MISE EN MOUVEMENT DU TRANSPORTEUR

- . S'assurer que le levier d'embrayage-frein est en position basse (OFF), puis placer le sélecteur de vitesses sur la position désirée.
- . Relever le levier d'embrayage-frein pour embrayer (ON) et mettre ainsi le transporteur en mouvement.

CHANGEMENT DE VITESSE

Baisser le levier d'embrayage-frein pour débrayer, puis changer la position du sélecteur de vitesse. Si la vitesse est dure à passer, actionner une ou deux fois le levier d'embrayage-frein.

CONTROLE DE LA DIRECTION

Le transporteur se dirige en agissant sur l'un ou l'autre des leviers directionnels : le levier droit commande le virage à droite, le levier gauche commande le virage à gauche.

ATTENTION !

- ne pas effectuer de virage en circulant à pleine vitesse.
- ne pas surcharger le transporteur pour ne pas risquer de le déséquilibrer en virage.
- les virages sur des terrains en pente peuvent provoquer le glissement des chenilles et augmenter le rayon de braquage.

ARRET ET STATIONNEMENT DU TRANSPORTEUR

- pour arrêter l'appareil, baisser le levier d'embrayage-frein (OFF) pour provoquer le débrayage de la transmission et le freinage des chenilles.
- en cas d'urgence, le transporteur peut être arrêté net en serrant les deux leviers directionnels à la fois.
- pour arrêter l'appareil dans une descente, baisser doucement le levier d'embrayage-frein pour ne pas provoquer d'arrêt brusque.
- en règle générale, et sauf en cas d'urgence, éviter les arrêts brutaux. Ceux-ci fatiguent le châssis et la boîte de vitesses, et risquent de provoquer un accident.

PRECAUTIONS A PRENDRE PENDANT LE DEPLACEMENT

- Se méfier des déplacements sur terrains bosselés. Gravier les buttes en vitesse lente, et ne pas effectuer de virage.
- utilisation sur terrains en pente :
 - . ne pas gravir ou descendre des pentes de plus de 20°
 - . ne pas utiliser la grande vitesse
 - . ne pas effectuer de demi-tour ni changer de vitesse
 - . ne pas stopper brutalement, sauf en cas d'urgence
 - . caler les chenilles
 - . baisser le levier d'embrayage-frein à chaque arrêt pour freiner les chenilles.

ATTENTION !

respecter les limites de charge en fonction du terrain :

	charge maximum (kg) XL 255
montée de 20° maxi	250
descente de 15° maxi	150

CHARGEMENT

- ne jamais dépasser la charge maximum autorisée.
- équilibrer le chargement sur la plate-forme pour ne pas risquer le renversement de l'appareil.
- arrimer le chargement sur la plate-forme.
- en cas de chargement léger mais volumineux, la surface de la plate-forme peut être élargie grâce aux ridelles réglables en position et en hauteur.

BASCULEMENT

Déverrouiller la plate-forme en tournant le levier de basculement dans le sens indiqué par la flèche, puis basculer doucement à l'aide du levier.

ATTENTION !

- ne pas basculer la plate-forme sur un terrain trop en pente ou trop meuble.
- ne jamais déverrouiller la plate-forme en cours de déplacement.
- ne pas se laisser entraîner par le poids du chargement pendant le basculement. Opérer doucement et avec précaution.
- Après avoir ramené la plate-forme, s'assurer qu'elle est bien verrouillée avant de repartir.

ENTRETIEN

Tableau de périodicité des contrôles

contrôle et réglage
remplissage
remplacement

Organe	Objet du contrôle	Périodicité			
		quotidien	50 h	100 h	200 h
Boîte de vitesses	Niveau d'huile				
Garnitures de freins	Usure, craquelures				
Courroie	Usure, craquelures				
Câbles de commande	Tension				
Chenilles	Tension, craquelures				
Galets d'entraînement	Graisseurs				
Galets porteurs					

Pour les contrôles du moteur, se reporter au manuel d'utilisation du moteur. Il est recommandé de faire réviser l'appareil une fois par an chez un agent ISEKI.

GRAISSAGE ET LUBRIFICATION DU CHASSIS

Le graissage et la lubrification sont très importants pour le fonctionnement, les performances et la longévité de l'appareil.

- Moteur : se reporter au manuel d'utilisation du moteur
- Graisseurs : les regarnir périodiquement
- Boîte de vitesses : placer le transporteur sur un sol horizontal; ôter les bouchons de remplissage et de niveau, et regarnir d'huile de transmission jusqu'à débordement par le bouchon de niveau.

Capacité de la boîte : 1,4 litre. Utiliser de l'huile SAE 90, ou SAE 80 si l'appareil est utilisé en régions très froides.

REGLAGE DES PRINCIPAUX ELEMENTS

- Serrage de la visserie :
Vérifier périodiquement toutes les fixations, et resserrer si nécessaire.
- Levier d'embrayage-frein :
La courroie ne doit pas patiner quand le levier est remonté (ON). Sinon, la retendre à l'aide de la vis de tension : la longueur du ressort de tension doit être de 54 à 57 cm quand le levier est embrayé (ON).
- Système de freinage :
Les freins doivent agir dès que le levier d'embrayage-frein est baissé (OFF). Sinon, régler l'écart entre la butée d'axe de levier et le levier lui-même qui doit être de 10 à 15 mm. Agir sur la vis de réglage.
- Leviers directionnels :
Régler la tension des câbles à l'aide des vis de réglage situées sur la boîte de vitesses, de façon que l'écart entre le guidon et la poignée maintenue serrée soit de 5 à 10 mm.
- Chenilles :
Si les chenilles sont détendues, régler leur tension en agissant sur les vis de réglage, de façon que l'écart entre la chenille et le 3ème galet soit de 23 à 25 mm.
- Moteur :
Se reporter au manuel d'utilisation du moteur.

REMISAGE

- Débarrasser les chenilles et les galets des herbes qui auraient pu s'y enrouler, ou de la terre collée.
- Laver entièrement l'appareil, et l'essuyer avec un chiffon légèrement gras.
- Lubrifier et graisser chaque élément et remplir le réservoir de carburant.
- Ranger le transporteur à l'abri de l'humidité, et l'isoler du sol à l'aide de planches.
- Attendre que le moteur soit refroidi avant de recouvrir l'appareil avec une bâche.

RECHERCHE DES PANNES

PROBLEME	CAUSE	REMEDE
Le transporteur ne se déplace pas quand le levier d'embrayage-frein est levé (ON)	<ul style="list-style-type: none">. patinage de la courroie. réglage de l'embrayage défectueux. leviers directionnels trop serrés	<ul style="list-style-type: none">. régler ou remplacer la courroie. régler l'embrayage. régler la tension des câbles
Le transporteur ne s'arrête pas quand le levier d'embrayage-frein est baissé (OFF)	<ul style="list-style-type: none">. la courroie ne se dégage pas suffisamment de la poulie. les garnitures de freins sont usées	<ul style="list-style-type: none">. régler la tension de courroie. remplacer les garnitures
Le transporteur ne tourne pas quand on agit sur l'un ou l'autre des leviers directionnels	<ul style="list-style-type: none">. jeu important des embrayages de crabottage. patinage de la courroie. chenilles détendues	<ul style="list-style-type: none">. régler ou remplacer les pièces défectueuses. régler ou remplacer la courroie. régler la tension des chenilles
Démarrage du moteur difficile	<ul style="list-style-type: none">. méthode de démarrage incorrecte. le levier d'embrayage est en position "ON" (embrayé). bougie d'allumage défectueuse. filtre à air encrassé. prise d'air obstruée	<ul style="list-style-type: none">. respecter le mode d'emploi et le manuel du moteur. baisser le levier d'embrayage-frein. remplacer la bougie. nettoyer ou remplacer l'élément. nettoyer le carburateur
Manque de puissance	<ul style="list-style-type: none">. capuchon de bougie mal fixé. surchauffe du moteur	<ul style="list-style-type: none">. resserrer le capuchon de bougie ou le changer. arrêter le moteur pour le laisser refroidir, et rechercher la cause de surchauffe
Le moteur s'arrête en cours d'utilisation	<ul style="list-style-type: none">. réservoir vide	<ul style="list-style-type: none">. refaire le plein



**Yvan Béal - 21, av. de l'Agriculture - B.P 16
Z.I. du Brézet - 63014 Clermont-Ferrand Cedex 2
Tél : 04 73 91 93 51 - Télécopie : 04 73 90 23 11
www.yvanbeal.fr - E-mail : info@yvanbeal.fr
R.C.S. B 304 973 886 - S.A.S. au capital de 612 000 €**